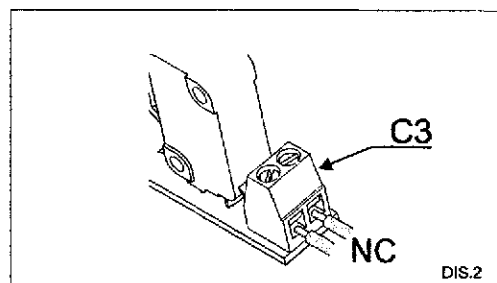
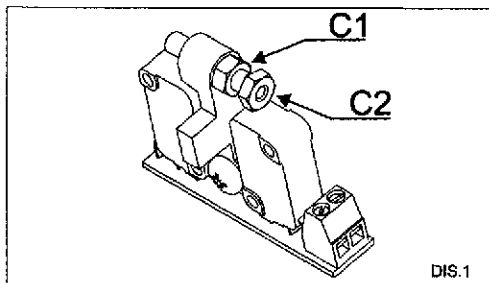


	ATTENZIONE: Apportare modifiche al sistema e/o alla sua configurazione non autorizzate dal fabbricante possono causare situazioni pericolose.	ATTENTION: Apporter des modifications au système et/ou à sa configuration pas autorisée par le fabricant peut causer des situations dangereuses.	WARNING: Make changes to the system and/or its configuration not authorized by the manufacturer may cause dangerous situations.
e.1.1	Fissare la staffa (DIS.3 part.A2) alla colonna o al cancello facendo riferimento alle quote riportate nella TAB.1 (H2)	Fixer l'équerre (DIS.3 part.A2) à la colonne ou à la grille en se référant à la TAB.1 (H2)	Fix the bracket (DIS.3 part.A2) to the column or to the gate by reference to the shares back in TAB.1 (H2)
e.1.2	Posizionare il bordo sensibile sulla staffa e fissarlo alla colonna con i fori predisposti - BS01: DIS.3 (part. A1/A3) TAB.1 (H1/H3) - BS02: Vedi allegato (a)	Entrer la barre dans l'équerre et fixez-la par les trous à la colonne: - BS01: DIS.3 (part.A1/A3) TAB.1 (H1/H3) - BS02: Voir All.(a)	Fit the edge to the bracket on the column or and secure with holes - BS01: DIS.3 (part.A1/A3) TAB.1 (H1/H3) - BS02: See All.(a)

e.2	Tensione cavo e taratura	Tension du câble et tarage	Cable tension and calibration
	Il bordo sensibile BS01/02 viene già fornito con una pre-tensione del cavo. E' tuttavia possibile eseguire una ulteriore regolazione agendo sul registro (DIS.1): - Sbloccare il controdamo (C1) - Agire sul registro (C2) fino ad ottenere la sensibilità desiderata - Ribloccare il controdamo (C1)	La barre BS01/02 est déjà fournie avec le câble pré-tensionné. Cependant il est possible d'effectuer un ajustement de la tension en tournant le registre (DIS.1): - Débloquer l'écrou (C1) - Tourner le registre (C2) jusqu'à joindre la sensibilité souhaitée - Fixer l'écrou (C1)	The safety edge is already provided with the pre-tensioned cable. However, you can make further adjustment by turning the screw (DIS.1): - Unlock the adjustment screw (C1) - Turn the adjusting screw (C2) until the desired sensitivity - Lock the screw (C1)
	In condizione di riposo nessuno dei microswitch dovrà essere premuto.	En position de repos, aucun des microswitch doit être pressé.	In rest position, none of the microswitch must be pressed.

e.3	Collegamento	Connexion	Connection
	Montare il bordo sensibile BS01, eseguire i collegamenti alla morsetteria predisposta (DIS.2 Part.C3)	Une fois monté le bord BS01, établir les connexions à la bande de terminal (DIS.2 Part.C3)	Mount the safety edge BS01 and make connections to the terminal strip (DIS.2 Part.C3)



e.4	Inserimento della calotta	Encastrament des capuchons	Positioning of the cap
	Inserire la calotta (DIS.3 part A5) facendola scorrere dall'alto verso il basso, affinché rimanga trattenuta dalle clip disposte ai lati.	Insérer le couvercle (DIS.3 part A5) en le faisant glisser de haut en bas, de sorte qu'il reste retenu par les pinces disposées sur les côtés.	Insert the cap (DIS.3 part A5) by sliding from top to bottom, so that it remains retained by clips arranged on the sides.

TAB. 1	BS01 Quote fissaggio Bordo Sensibile	BS01 Niveaux de fixation du Bord Sensible	BS01 Safety Edge fastening figures
MBS Misura Bordo Sensibile Dimension du Bord Sensible Safety edge size	6	BS01 Altezza fori di fissaggio (mm) Hauteur trou fixation (mm) Height of the fixing hole for (mm)	
		H 1	H 3
		1.500 mm	710
		1.700 mm	810
		2.000 mm	980
		2.150 mm	1035
		2.500 mm	1210
		3.000 mm	982 - 1940
		4.000 mm	1315 - 2605
			1416 1616 1816 2066 2416 2916 3916

